

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



New Work

New Option

New Economy

New Network

New Vision

eleven22

## New Economy

Grâce au développement du réseau Internet, chaque poste de travail est au cœur de l'information et doit pouvoir s'adapter à l'évolution incessante des besoins. eleven22 est le système de bureau multifonction qui augmente les moyens d'action du poste de travail.

Vous trouverez d'autres informations sur [www.eleven22.com](http://www.eleven22.com)

USM U. Schärer Söhne AG, CH-3110 Münsingen  
Tél. 031 720 72 72, Fax 031 720 72 38, [info@ch.usm.com](mailto:info@ch.usm.com), [www.usm.com](http://www.usm.com)

**USM**  
Systèmes d'aménagement



Un exemple: PROMAT-Système HOBA - protection incendie préventif en bois et en verre avec des joints en s-cône.

**Les plaques de protection incendie Promatect et Promaxon** pour les parois et plafonds, piliers et sommiers, canaux de ventilation et des conduits. **Verre de protection incendie Promat** pour les parois et portes. **Assortiment d'accessoires:** coquilles, manchons, cloissonage pour les câbles, mortier, mastics, imprégnerations, bandes-étanchéités et beaucoup plus encore.

Vous obtiendrez d'autres renseignements et du matériel d'information par Promat SA.

**Promat**



Promat SA  
Rümikerstrasse 45,  
8409 Winterthur-Hegi

Tél. 052 242 41 27  
Fax 052 242 53 97

Il en a besoin. Il en donne.  
Donnez de votre sang.  
Sauvez des vies.



KVT – un système rationnel et innovatif pour les façades et toits.

Le nouveau système de vissage SFS-irius®:

## Le petit détail qui fait la grande différence!

Ce n'est pas simplement une vis, mais une nouvelle vis autoperceuse avec système d'entrainement SFS-irius®.

Le nouveau système d'entrainement sous la tête de vis est unique et fait la grande différence. Le dispositif de montage empêche la perte de la vis, protège les tôles de façades et permet un montage précis et facile même dans des conditions difficiles. La tête de la vis ne se voit presque pas et s'harmonise dans le profil de la façade.

Demandez-nous une documentation complète.



23.01

**KVT** Koenig Verbindungstechnik AG  
CH-8953 Dietikon/Zurich Tel. 01/743 33 33 Fax 01/740 65 66 [www.kvt.ch](http://www.kvt.ch)



**autodesk®**  
authorized dealer  
architecture and building design

AutoCAD 2000i®

Architectural Desktop R3i®

3DStudio Viz R3®



Contacts :

André COTTIN  
36, Av. Cardinal-Mermilliod  
1227 Carouge  
GENÈVE

Tél : +41 (0)22 300 24 55  
Fax : +41 (0)22 300 24 54  
Site : [www.locodessin.ch](http://www.locodessin.ch)  
E-Mail : [locodessin@locodessin.ch](mailto:locodessin@locodessin.ch)



Dessin  
CAO

Imagerie

Formation

Sites  
Internet

ARCHITECTES - INGÉNIEURS

GARANTISSEZ VOS COÛTS ET DÉLAIS  
DE CONSTRUCTION  
en faisant appel à

**SGC**

votre partenaire qui offre à tout constructeur la garantie contre les dépassements basée sur le contrat et l'avenant SIA Plus 1019.

Une équipe de plus de 30 ans d'expérience.

Surveillance et Garantie de la Construction S.A.  
116, route de Florissant Tél. (022) 703 47 47  
1206 GENÈVE Fax (022) 703 47 49

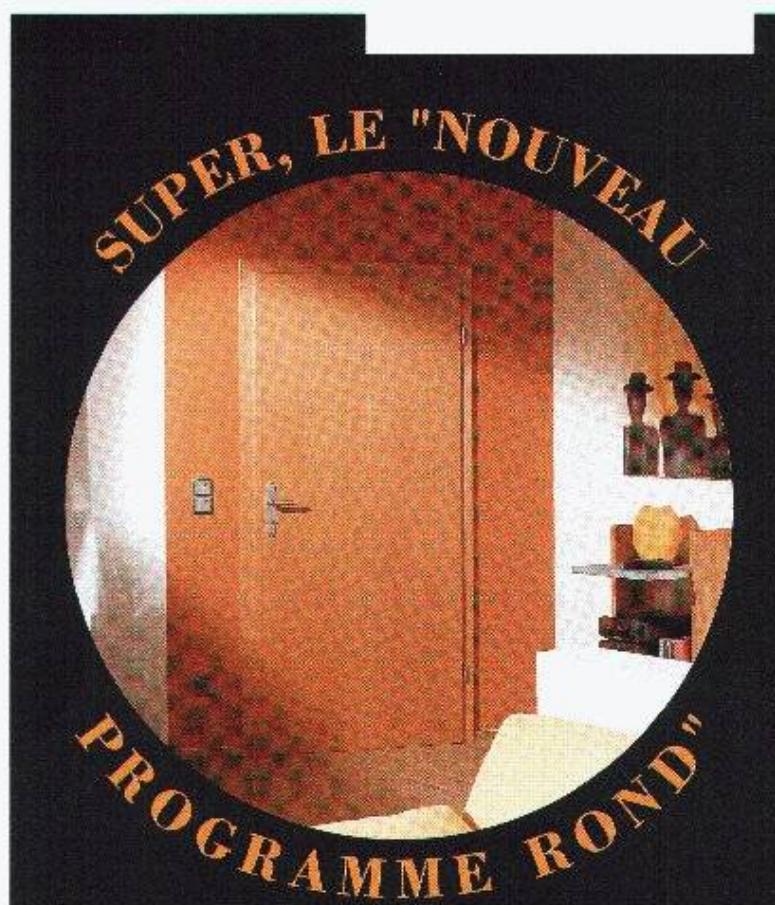
**Souhaitez-vous proposer simplement, rapidement et avec succès vos objets sur le plus important marché de l'immobilier de l'internet?**

**Vous avez les biens immobiliers –  
Nous vous apportons les personnes intéressées.**

**IMMO  
SCOUT 24**

[www.immoscout24.ch](http://www.immoscout24.ch)

Vous pouvez aussi réaliser vos insertions par téléphone au:  
**0800 800 824 (–99 F la minute)**



Outre la collection de portes aux qualités intrinsèques déjà connues, HERHOLZ présente un modèle actuel plaqué en bois véritable aux chants arrondis. Ces portes et huisseries n'ont plus d'angles gênants. Elles sont livrables avec les surfaces hêtre naturel et érable canadien. Un programme de marque disponible dès maintenant à bref délai chez tous les grossistes HERHOLZ!



**INFO GRATUITE AU FAX:  
FAX (0 62) 858 80 75**

Veuillez m'envoyer gratuitement votre documentation sur le programme chants arrondis.

Nom: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

Code postal/Ville: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

**Herholz** ® OUVERTE LA PORTE SUR L'AVENIR



«Le Savoir Verre» **Gabella Verres S. à r.l.**

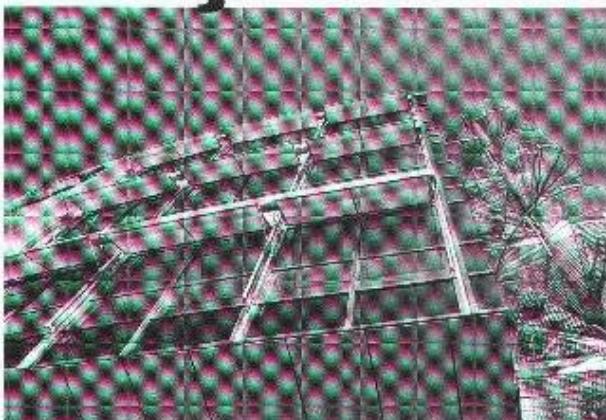
Briques et pavés en verre  
Grandes marques, dont LA ROCHE

ISO 9002

Installation tout verre de sécurité  
Nouvelles techniques du verre

Exposition 500 m<sup>2</sup> – 1312 Eclépens – Tél. 021/866 02 00 – Fax 021/866 02 08 – E-mail: email@gabellaverres.com

## FAÇADES



**PLUTÔT À L'OMBRE  
DU PARTENAIRE  
QU'ÈTRE IGNORÉ  
PAR LE CHEF**



Kästli & Co. AG  
Sonnen- und Wetterschutzsysteme  
Ostermundigenstr. 73, Postfach  
CH-3000 Bern 32  
Tel. 031 331 33 44  
Fax 031 331 33 57

<http://www.kaestlistoren.ch> E-Mail: info@kaestlistoren.ch

Souhaitez-vous proposer simplement, rapidement et avec succès vos objets sur le plus important marché de l'immobilier de l'internet?

Vous avez les biens immobiliers –  
Nous vous apportons les personnes intéressées.

**IMMO  
SCOUT 24**

[www.immoscout24.ch](http://www.immoscout24.ch)

Vous pouvez aussi réaliser vos insertions par téléphone au:  
0900 900 924 (–.99 Fr la minute)

# NaBento®

Nattes d'étanchéité en bentonite

HaTe®  
HaTelit®  
Fortrac®  
Stabilenka®  
Comtrac®  
Incomat®

Evidemment du 1<sup>er</sup> en géosynthétiques:

**SCHOELLKOPF AG**  
Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich  
Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26  
E-mail: geo@schoellkopf.ch



Ici, les conseils, la qualité et le prix jouent!

# ANKABA

...für bessere Lösungen

## Pentaflex

Reprises de bétonnage  
100% étanche



Pentaflex  
FTS-angle



Elément  
de coffrage ABS



Pentaflex KB



Ecoulement WU



Transwand KG  
Pentabox



Transwand KG  
Pentabox

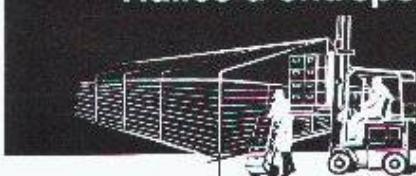
■ Sécurité testée  
STUVA Köln  
MA Wien  
FMPA Stuttgart

- 100% étanche jusqu'à 6.0 bar
- Nécessite pas de talon pour la reprise radier-mur
- Montage simple et rapide

## RIMEBAT

POUR LE BATIMENT

## Halles d'entrepôts



Maîtrisez votre stockage!

La façon simple et rapide d'agir lors de besoin d'entrepôt à court terme. Construction perfectionnée, matériel de haute qualité, pas de foncement.

Nous vous conseillons volontiers.

E-mail: global@tenta.ch

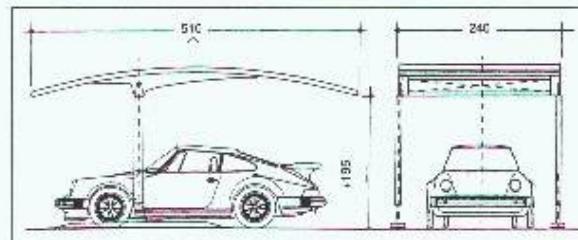
**TENTA SA**  
3415 Hasle-Rüegsau  
Tél. 034 - 460 66 66  
Fax 034 - 460 65 50

## ÜBERDACHUNGEN / ABRIS

Die erste Adresse für Überdachungen seit 1988 / La première adresse pour abris depuis 1988

Construction  
Fabrication  
Montage  
Vente

Entwicklung  
Fabrikation  
Montage  
Verkauf



**I-Comet** Sàrl

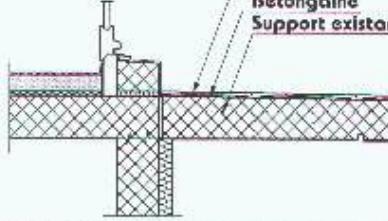
Cover-Car – Cover-Bike – Cover-Hall Made in Swiss  
Rue du Tombet 29 – CH 2034 Peseux – Téléphone (+41) 032/731 41 44  
Fax (+41) 032/731 44 02 – E-mail: i-comet@swissonline.ch – www.i-comet.ch

**BETONGAINÉ**

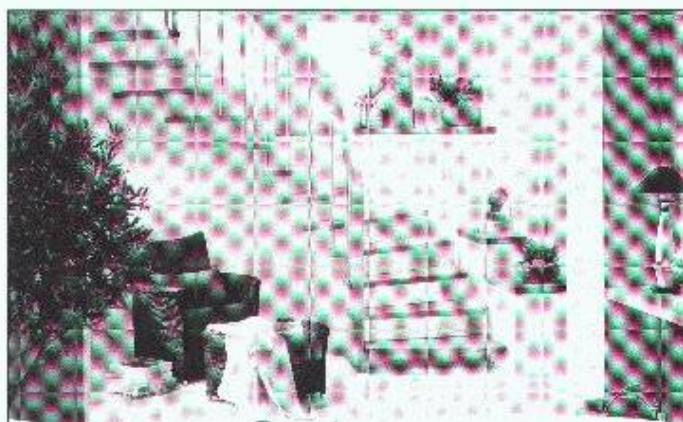
étanchéité et revêtement  
pour balcons et terrasses

idéal pour la rénovation

Carrelage ou  
sable de quartz  
Bétongaine  
Support existant



**SEGI TECHNOLOGIES SA**  
Tél. 0878 800 724 - Fax 0878 800 725



Notre culture d'aménagement  
d'intérieur chez vous.

Les escaliers en bois Treppenmeister créent une atmosphère d'intérieur agréable et répondent à toutes vos exigences du point de vue qualité et esthétique. Le partenaire de Treppenmeister dans votre région confectionne votre escalier selon vos désirs et vous conseille de la première à la dernière marche.



Keller Treppenbau AG  
1202 Genève, Téléphone 022 7311910  
3322 Schönbühl, Téléphone 031 8581010  
treppenbau@keller-treppen.ch

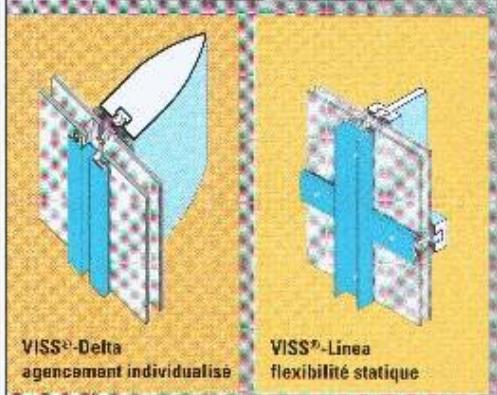
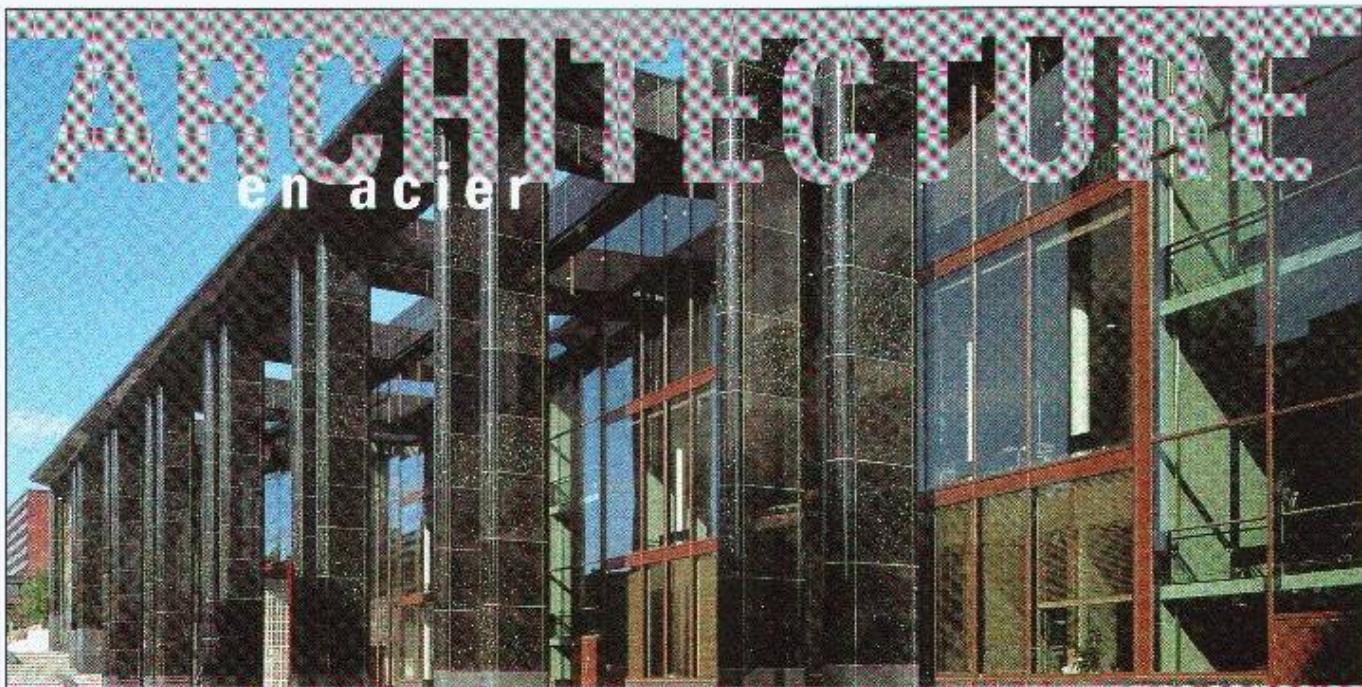
Spécialisés pour votre  
d'aménagement d'intérieur



**Ray sa**  
façades ventilées

Rue Pierre-Yerly 1 / Z.I. 2  
CH-1762 Givisiez  
Tél. 026 / 466 47 72  
Fax 026 / 466 32 10

25 ANS  
1974 - 1999



**Elegance avec les systèmes VISS®.** Constructions de montants et de traverses à rupture de pont thermique pour façades, jardins d'hiver et vitrages de toiture.

**Pour chaque construction le système optimal:**

- Vitrage vertical – VISS®-TV / TV 1V
- Vitrage de toiture – VISS®-TV 1S
- Vitrage à mastic – VISS®-NV
- Constructions de façades et de toitures en verre – VISS®-Delta
- Façades d'acier structurées – VISS®-Linea

Les systèmes VISS®, qui ont fait leur preuve, offrent des possibilités d'agencement individualisées correspondant aux hautes exigences de l'architecture moderne.



Demandez nos références et faites-vous conseiller.

**JANSEN**

*Représentation pour la Suisse romande des profilés Jansen:*

METALLICA SA, 1001 Lausanne  
Case postale 1120  
Tél. 021/631 23 00, Fax 021/631 23 09  
[www.metallica.ch](http://www.metallica.ch)  
e-mail: [info@metallica.ch](mailto:info@metallica.ch)

**metallica**

N0820



## RENOVER LA MAISON

COLLOQUE INTERDISCIPLINAIRE SUR  
LE PATRIMOINE BATI DU XX<sup>e</sup> SIECLE  
LAUSANNE LES 28-29-30 JUIN 2001

Pour information et inscription:  
Téléphone: 021/316.73.01  
E-mail: info.sb@sb.vd.ch  
Internet: www.renover-maison.ch

Le colloque porte sur l'étude de la sauvegarde des constructions contemporaines. Les thèmes retenus sont abordés au cours de 10 conférences plénières; 25 sujets et objets sont ensuite développés en réunions interdisciplinaires avec la participation du public.

Le mercredi 27 juin, une visite (gratuite) en bus de 7 exemples de rénovations récentes est organisée. Départ de la station de métro d'Ouchy (durée 2h), à 9h30 et l'autre à 14h00.

## AVIS D'ATTRIBUTION DU MARCHÉ

### IDENTIFICATION DE LA COLLECTIVITÉ QUI PASSE LE MARCHÉ

Conseil régional de Franche-Comté  
4, Square Castan  
25031 BESANÇON CEDEX

### OBJET DU MARCHÉ

Mise en œuvre d'une étude  
de valorisation de la ligne  
Paris-Lausanne/Berne sur un axe  
Bourgogne - Franche-Comté -  
Mittelland Suisse

### MODE DE PASSATION

Marché à appel d'offres ouvert

### TITULAIRE ET MONTANT DU MARCHÉ

Cabinet CODRA  
157, rue des Blains  
92220 BAGNEUX

476 008 F TTC



Voulez-vous réaliser des  
**constructions métalliques**  
hors du commun ?

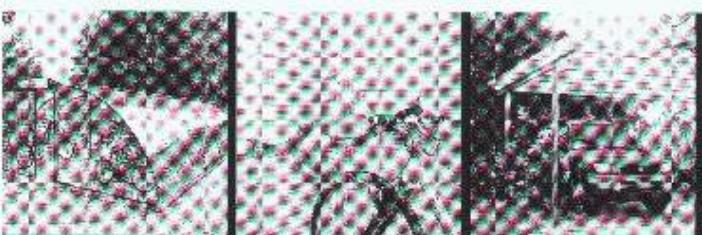
Pour renforcer notre équipe du département charpentes et ouvrages d'art, nous recherchons

### Un ingénieur civil EPF/ETS

Vous maîtrisez les calculs statiques de structures et vous possédez une expérience dans le domaine de la construction métallique. Vous êtes motivé et vous souhaitez participer activement à des réalisations d'envergure. Comme atout, vous avez de bonnes connaissances en allemand.

Vous êtes alors la personne que nous recherchons pour ce poste et que nous nous réjouissons de rencontrer.

Si vous êtes intéressé, envoyez votre candidature à :  
Zwahlen & Mayr SA, Zone industrielle 2, 1860 Aigle  
à l'att. de M. Ryser, tél. 024 468.46.46



Chère lectrice, cher lecteur,  
Si vous souhaitez savoir quels sont les produits qui donnent  
le ton sur le marché des abris et systèmes de parking,  
il n'y a alors qu'une seule adresse. Vérifiez vous-même!

**velopa**

Velopa SA  
Limmatstrasse 2, Postfach  
CH-8957 Spreitenbach  
Téléphone 056 417 94 00  
Télécopie 056 417 94 01  
marketing@velopa.ch

**www.velopa.ch**

Des solutions innovantes pour les abris,  
systèmes de parking et de blocage.



# Qui fait quoi?

## Arbres - Abattage - Déchiquetage - Travaux spéciaux aériens - élévation

EMC-Y, 1300 Maubèche  
Tél. 021/3032110, fax 021/9053720,  
nataf 026/310512, 079/8225152

## Adduction et captage d'eau Travaux souterrains, soutènement Etudes d'impact et de risques Gestion de projet, procédures Traitement des eaux et des déchets Mesures de bruit et de vibrations

CSD INGENIEURS CONSEILS SA

- Lausanne, Nyon, Vevey  
Tél. 021/6207000, fax 021/6207301
- Granges-Pierres,  
Tél. 029/4669830, fax 026/4668816
- Sion,  
Tél. 027/3223073, fax 027/3235822
- Genève,  
Tél. 022/5425800, fax 022/5425804

## Béton Ecobéton Gravier Décharge

Graviers de la Clape aux Noyers SA  
1032 Saignelégier  
Tél. 021/7746430, fax 021/7543431  
E-mail: info@www.gnp.ch

## Brèques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Comraz & Fils SA produisent en béton  
1165 Allemans  
Tél. 021/8011321, fax 021/8073379

## CAO CAO Speedikon

Architecture, Ingénierie civil, installations techniques, Facility Management, la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1300 postes de travail. En St. Isle, HardWare et software. Formation. Accès au portefeuille de projets. Postulation de services. LMI. Il est VALIDE et TRUÉ. A FORMATION SA. Il est aussi à Olivier 22, 1202 Nyon.  
Tél. 022/3624350, fax 022/3624632

## Capteurs solaires thermiques - Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)

Louvo SA, 1720 Cormebeuf, rte André-Florier  
43, tel. 026/4662310, fax 026/4662666

## Carrelages - Expositions - Agencements - Salles de bain - Cuisines

Materiale Directs, 1027 Avenches  
Tél. 021/8032505, fax 021/8032505

## Collage d'armatures et renforcement de structures porteuses

AVT Trait+Recyclant SA, 1712 Tavel  
Tél. 026/4945858, fax 026/4915859  
E-mail: info@avt-tavel.ch

## Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

UXI SYSTEMS SA, 1052 La Mott-sous-Lausanne  
Tél. 021/9534143, fax 021/9534747

## Cuisines Agencements Rénovations

Guil les Modernes SA, 1510 Voujeon  
Tél. 021/951444, fax 021/954120

## Eclairage architectural

### Eclairagiste AFE

Zstr. 11 NASSAUSTRASSE  
Tél. 022/3406448, fax 022/3406446

## Ecgrave - Recyclage - Matériaux de démolition en gravé de fondation

SRK 10/2 Sargen  
Tél. 021/7746430, fax 021/7943431  
E-mail: http://www.sargen.ch

## Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBEF DISTRI BJT SA, 2120 Biel/Bienne  
Tél. 032/7303573, fax 032/4315369

## Etanchéité minérale (systèmes d') pour Bassins de rétention - étangs - cours d'eau - décharges

LACUELL SA,  
CP 2135,  
2302 la Chaux de Fonds  
Tél. 022/9062026, fax 022/9062025,  
Nataf 032/2401902 E-mail: lacuell@vsn.ch

## Filottage laminé

AVT Trait+Recyclant SA, 1712 Tavel  
Tél. 026/4945858, fax 026/4945859  
E-mail: info@avt-tavel.ch

## Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupole exutoires, voûtes

FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier  
Tél. 021/6244548, fax 021/6344548  
Nataf 032/212282

## Fontaines - Pierre du Jura

ATELIER DE TAILLE DU POURPRE LTD CHAPPJUS  
1140 Le Ch. d. tel. 021/8843230,  
fax 021/8843225, nataf 039/401777

## Formation du personnel

GRADIER ENGINEERING, 1027 Broye  
Tél. 021/9434300, fax 021/9534434

## Gaines COFRATOL

AVT Trait+Recyclant SA, 1712 Tavel  
Tél. 026/4945858, fax 026/4945859  
E-mail: info@avt-tavel.ch

## Géotechnique, géologie, hydrogéologie

### Etudes d'impact et de risques

### Sites contaminés

### Mesures de vibrations et de bruit

### Diagraphie de forage, flowmeter

### Laboratoire de béton, sol et roche

GEOFERT SA

- 1003 Closseaux s-., tel. 021/7514585
- 1702 Hilfingen, tel. 026/4667262
- 1200 Martigny, tel. 027/227636

## Géotechnique,

## mesures, environnement

OL CULINVA LE GÉOTECHNIQUE SA,  
1024 Soubiers

Tél. 021/6872491, fax 021/6812496

## Hydrodémolition de béton

### Super aspirateur (gravats divers)

### Canalisations, curage, contrôle

### caméra, réhabilitation de conduite

HUBERT FTFF & FILS SA, 1629 Vuadens/EP

à 1206 EP 8780, fax 026/9136787

www.ftff.ch

## Imagerie & Internet

Natal action d'imageries et de sites internet.

Loco-Dessin

1227 Genève

Tél. 022/3032455

## Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels (Roland Messeri)

- Dessin et concept sur ordinateur

- Dessin de charpente

- Mécanique par ordinateur

## Autres:

- MANDAT SR Restau des heures

- Compagilic

- Lexjet Packard et Brother

- ZUIN SA Informatics

Av. de Provence 10, 1300 Lausanne 20

Tél. 021/6227120, fax 021/6241730

http://www.zuin.ch

## ISO 9000 - Introduction

GRADEF ENG RHEM SA, 1207 Blonay  
Tél. 021/9434530, fax 021/9434534

## Laboratoire IMP:

statut aux aliments, revêtement, hématite, émaux, revêtement industriel, champ de tension, métal, microscopie, etc.

Expertise: conseil, réception de travaux

IMP Bautech SA

Route de Ribourg 25

3280 Monthey

Tél. 026/6700707, fax 026/6700709

E-mail: info@impbautech.ch www.impbautech.ch

## Laboratoire routier: bétons bitumineux et hydrauliques, sols géotechnique et auscultations routières

Contrôle de qualité des matériaux, réceptions de travaux

Etude d'état des chaussées, conseil et expertises

SACR SA

1024 Coublens tel. 021/7352731

2824 Sennwald tel. 032/4267944

1022 Soswil tel. 021/7362421

1211 Genève tel. 021/2321503

1950 Sion tel. 027/233700

http://www.sacr.ch

## Lanterneaux et coupoles

WATI SA, Schenkonweg 57

Case postale 738, 5022 Zollikon

Tél. 031/9108360, fax 031/9108361

## Livres scientifiques et techniques Sciences de l'ingénieur

Lorraine Techno-technique

FPFI CM CP 116 1015 Leutkirch

Tél. 021/653101, fax 021/635102

E-mail: books@fpfi.ch

www.livres.ch

## Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGICRAFT E. FEUS CN SA, 1030 Bâle

Tél. 021/2015033, fax 021/2015036

E-mail: info@logicraft-e.ch

http://www.logicraft-e.ch

## Mensurations subaquatiques

Profession: télémétrie, cartographie des fonds,

télémétrie

Bureau Pierre Martrì SA, 1110 Thônex

Tél. 021/9053306, fax 021/9054191

## Microtunnels - Forages - Pousse-tubes

Swing SA

Route de Feney-Dessus, 1272 Satigny

Tél. 022/7530300, fax 022/7530398

Natal: 029/4463331

## Neutralisation

PANGAS, case postale, CH-3002 Lausanne

à 1241/3195600, fax 041/3195600

http://www.pangas.ch E-mail: info@pangas.ch

## Palans électriques - Ponts roulants

UNIRIS SA

Chamblon, à Meunierie 12, 1000 Lausanne 8

Tél. 021/8244533, fax 021/8244536

## Parquets - Quick - Step - Pergo

### Lames de boisseries - Portes

### Articles bois pour le jardin

BOISSEZ SA, 1033 Dussigny

Tél. 021/7094555, fax 021/7364106

## Photogrammétrie - Photomontages

Reliefs de façades, relevés archéologiques

- Visualisation de projets photographiques en synchronisation, création de photomontages

BSA INGENIEURS CONSEILS

1527 Villeneuve-d'Ascq

Tél. 032/6605320, fax 025/6565331

## Photogrammétrie architecturale - Auscultation d'ouvrages en temps réel

NAP Géomatique SA, 2112 Avenches

Tél. 032/7317255, fax 032/7316944

E-mail: NAPGEOMATIQUE@commodo.ch

## Photographie d'architecture

C-AUDIO MFU IN, 1205 Genève

Tél. 022/3260407

E-mail: info@caudio-mfu.ch

## Pieux-Essais

DE CEPPENVILLE GEOTECHNIQUE SA

1124 Ecublens

Tél. 021/6012431, fax 021/6012436

## Pieux-Essais dynamiques

Préfabriqués, moulés, forés jusqu'à 10000 kN

Intégrité, vibrations

BMA ALFA HIRS CONSEILS

1527 Villeneuve-d'Ascq

Tél. 023/3083300, fax 023/308331

## Précontrainte

AVT Trait+Recyclant SA, 1712 Tavel

Tél. 026/4945858, fax 026/4915859

E-mail: info@avt-tavel.ch

## Sciage et forage du béton

PRO-DIAFOR SA

1039 Folly, CH-102172570 B1

1/69 Lignerolle EP, Tavel, fax 026/5732342

## Technique Equipment Bureaux Distributeur NEOLT Suisse

Villars - Service - Vente

Natal: 025/4140717, fax 021/6464347

## Technique pour piscine

Vicelle & Co SA, 1314 Granges

Tél. 021/9425454, fax 021/9425454

## Tirants et clous en terrain meuble et rocher

AVT Trait+Recyclant SA, 1712 Tavel

Tél. 026/4945858, fax 026/4915859

E-mail: info@avt-tavel.ch

## Travaux spéciaux

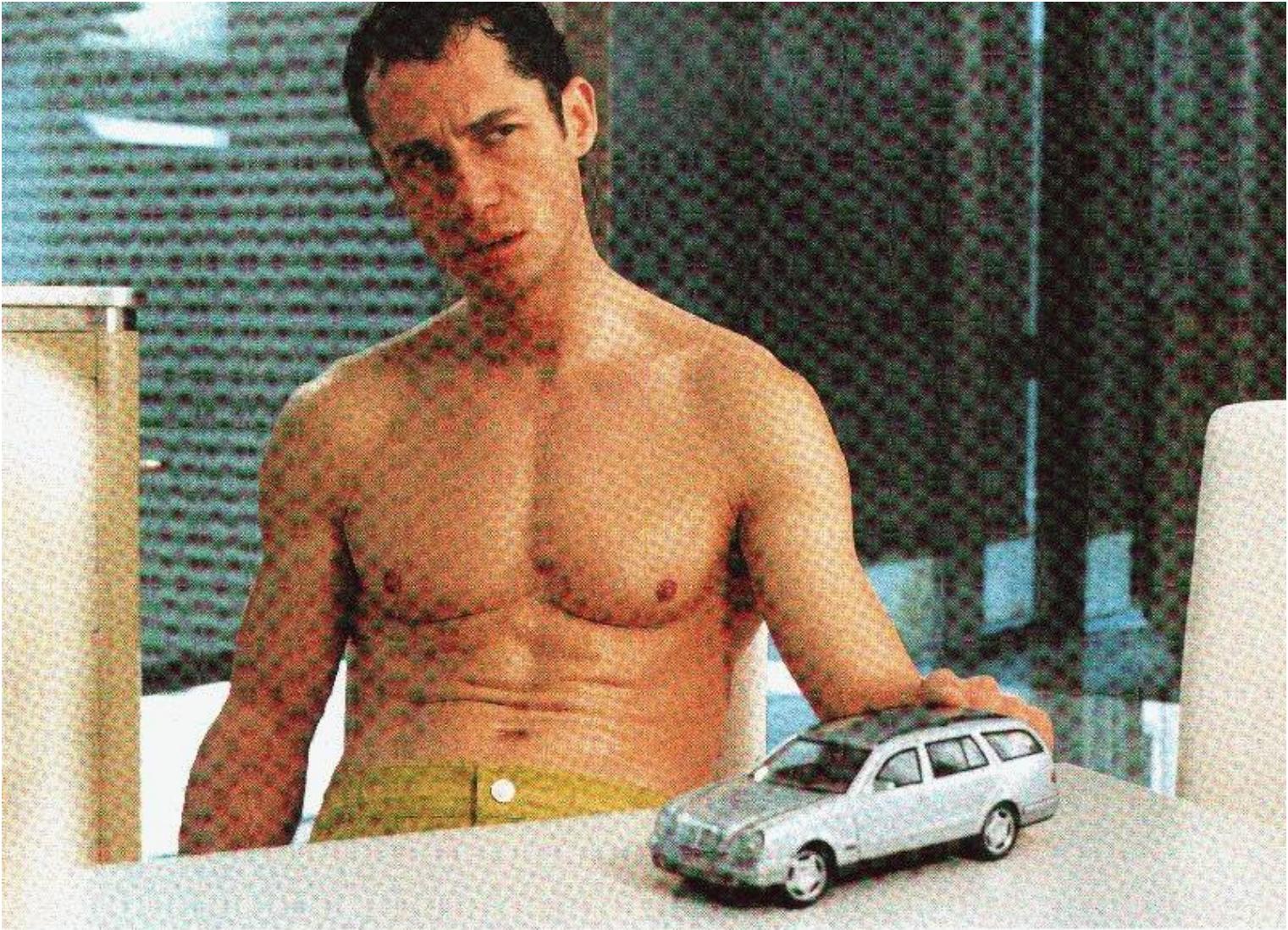
Minages & Travaux Spéciaux S.A.

1020 Martigny et 1071 Châtel

- Taxis d'ancrage

- Parois d'ouvertes et microtunnels

Tel. 027/7220526 ou 321/0951 / 55



## **Si à la maison vous ne cessez de penser à votre voiture, c'est probablement à cause de sa climatisation.**

Qu'attendez-vous pour vivre dans un climat agréable chez vous ou à votre bureau, alors que vous l'appréciez depuis longtemps dans votre voiture? Les climatiseurs de Krüger sont économiques, silencieux et écologiques. Ils refroidissent et déshumidifient l'air et le débarrassent de la poussière, du pollen, de la moisissure, des bactéries et des mauvaises odeurs. Notre palette d'appareils couvre tous les besoins, du climatiseur mobile au système multimodulaire gérant jusqu'à 40 appareils. Des appareils split puissants faciles à installer, même ultérieurement, s'intègrent harmonieusement dans votre intérieur. Parlez-en à Krüger et commencez à rêver de votre habitation au volant de votre voiture.

**KRÜGER**

**Krüger + Cie SA, 1072 Forel VD**

Téléphone 021 781 07 81, Télécopie 021 781 07 82

- Münsingen BE ► Grellingen BL ► Gordola TI
- Dielsdorf ZH ► Weggis LU ► Zizers GR
- Samedan GR ► Wangen SZ ► Frauenfeld TG
- Degersheim SG